



STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300596	Data 31/05/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA Tel:0805858111 Fax:0805858554	
Merce da Consegnare A:			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		BA Tel:0805858111 Fax:0805858554	

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto Porto Assegnato		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del 30/05/23 Num. 4500664787 3407 RING GEAR FD1 Vs Cod.: RG FD1M0153407-790 Lotto: 291105-B 400 HESON N°pezzi X cassone 145,000 Vs.Codice:M0153407 RING GEAR FD I RAW PART =====			NR	145,000
	ATTENZIONE : SIG.GIANLUIGI CALO' =====				1,000
KUEHNE + NAGEL S.r.l.					
Totale Colli 1		Peso Netto 887,0000 KG	Peso Lordo 997,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Benfic - 70026 Modugno (BA) CASSONI LAMTERA
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
COP. A.V.					
Data/Ora Inizio Trasporto 31/05/23		Firma Conducente		Firma Destinatario	
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

2

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

Il destinatario
destinataire
consignee
Empfänger

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

VITTONE s.r.l.
Frazione Gallenca
10087 Valperga (TO)
P.IVA/C.F. 00530230010

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N. 98959

Questo trasporto è sottomes-
so, nonostante qualunque
clausola contraria alla con-
venzione relativa al contratto
di trasporto internazionale di
merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, no-
n obstant toute clause contrai-
re, à la Convention relative au
contrat de transport internatio-
nal de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

S226

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

70026 MODUGNO
BARI

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nichtfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

COP.A.V. s.r.l.
Via Abruzzo, 18
FIORENZUOLA D'ARDA (PC)
P.I. 0017356035 - Iscr. Albo PC/4351297

4 Luogo e data dell'operazione (cognome, nome, indirizzo, stato)
Lieu et date de l'opération (cognome, nom, adresse, pays, date)
Ort und Tag der Erreichung des Gutes (Ort, Land, Datum)

VITTONE s.r.l.
Frazione Gallenca
10087 Valperga (TO)
ITALY
P.IVA/C.F. 00530230010

18 Riserva ed osservazioni del trasportatore
Reserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexes
Beigefugte Dokumente

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denom. naz. corrente
della merce / Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.
Poids brut kg
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

23 - HESON
PEZZI STAMPATI
IN ACCIAIO

22.717

Classe / Klasse Cifra / Chiffre / Ziffer Lettera / Lettre / Buchstabe (ADR)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Voreinrichtungen

ARRIVO

DATA: ORA:

PARTENZA

DATA: ORA:

20 Prezzo traspo. / Prix trans-
port / Fracht-
Abb. / Reductions
Ermäßigungen

Mittente
Expéditeur / Absender

Valuta
Monnaie / Währung

Valuta
Monnaie / Währung

Destinatario
Destinat. / Empfänger

Prezzo traspo. / Prix trans-
port / Fracht-
Abb. / Reductions
Ermäßigungen

Saldo / Solde
Zwischensumme

Maggior / Suppléments
Zuschläge

Supplém. / Charges
Nebengebühren

Tot. / Tot. / Gesamtsumme

FIORENZUOLA S.r.l.

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Franco / Frei

☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in

VALPERGA

31/5/23

15 Rimborso / Remboursement / Rückerstattung
Via del C... 70026 Modugno (BA)

VITTONE s.r.l.
Frazione Gallenca
10087 Valperga (TO)
P.IVA/C.F. 00530230010

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
FIORENZUOLA S.r.l.
Via del C...
P.I. 0017356035 - Iscr. Albo PC/4351297
N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer
Road Tr.
FF945ZN

24 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in
Via del C...
P.I. 0017356035 - Iscr. Albo PC/4351297
N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer
Road Tr.
FF945ZN

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhängers

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Per la merce pericolosa indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

Model IRU Genève

R.D.S. - 05/2020